

Sreda, 12. december 2012

15. ugotavlja, da je lokalna skupnost vzpostavila dobre odnose s socialnimi partnerji pri nujenju pomoči Saabovim delavcem; vseeno obžaluje, da predlog Komisije ne vsebuje več podrobnih informacij o posvetovanju s socialnimi partnerji pri načrtovanju in izvajanju ukrepov, zlasti pa o morebitni finančni udeležbi podjetja Saab;
16. obžaluje, da so se sredstva za plačila v znesku 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG (04 05 01) v proračunu za leto 2012 izkazala kot nezadostna za pokritje vseh potreb; obžaluje, da je Komisija predlagala, da se ta primanjkljaj pokrije s prerazporeditvijo sredstev za plačila iz vrstice evropskega mikrofinančnega instrumenta Progress (04 04 15), namesto da bi zahtevala dodatna sredstva s predlogom spremembe proračuna št. 6/2012, kot je upravičeno storila pri drugih vlogah za uporabo sredstev ESPG; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter je zato treba zanj predvideti posebna sredstva, da se prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi to lahko ogrozilo uresničevanje različnih ciljev politik ESPG;
17. obžaluje odločitev Sveta, da bo blokiral podaljšanje odstopanja zaradi krize, ki omogoča zagotavljanje finančne pomoči delavcem, ki so postali presežni zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011, in poziva Svet, naj ta ukrep nemudoma spet uvede;
18. odobri sklep, priložen tej resoluciji;
19. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše sklep in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
20. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA**SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA**

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2012/005 SE/Saab, Švedska)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/18/EU.)

P7_TA(2012)0489

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/018 ES/Pais Vasco Productos metalicos, Španija

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/018 ES/Pais Vasco Productos metálicos, Španija) (COM(2012) 0620 – C7-0364/2012 – 2012/2280(BUD))

(2015/C 434/37)

Evropski parlament,

— ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0620 – C7-0364/2012),

Sreda, 12. december 2012

- ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0415/2012),
- A. ker je Unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele velike strukturne spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,
- B. ker je bilo za vloge, predložene po 1. maju 2009, področje uporabe Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji (ESPG) razširjeno na podporo delavcem, ki so postali presežni neposredno zaradi svetovne finančne in gospodarske krize,
- C. ker bi morala biti finančna pomoč Unije za presežne delavce dinamična ter na voljo čim hitreje in na najučinkovitejši možni način v skladu s skupno izjavo Evropskega parlamenta, Sveta in Komisije, sprejeto na usklajevalnem sestanku 17. julija 2008, in ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 glede sprejetja sklepov za uporabo sredstev ESPG,
- D. ker je Španija zaprosila za pomoč za 1 106 presežnih delavcev, od katerih naj bi jih pomoč prejelo 500, v 423 podjetjih, ki delujejo v sektorju, razvrščenem v oddelek 25 NACE Revizija 2 (Proizvodnja kovinskih izdelkov, razen strojev in naprav) ⁽³⁾, v regiji País Vasco (ES21) na ravni NUTS II v Španiji,
- E. ker vloga izpolnjuje merila za upravičenost do pomoči, ki so določena v uredbi o ESPG,
1. se strinja s Komisijo, da so pogoji iz člena 2(b) iz uredbe o ESPG izpolnjeni in je zato Španija upravičena do finančnega prispevka na podlagi te uredbe;
 2. je seznanjen, da so španske oblasti vlogo za finančni prispevek iz ESPG predložile 28. decembra 2011, njeno oceno pa je Komisija predložila 19. oktobra 2012; obžaluje dolgo obdobje ocenjevanja, ki je trajalo 10 mesecev;
 3. pozdravlja dejstvo, da so se španske oblasti odločile, da bodo začele ukrepe izvajati 19. marca 2012, še pred dokončno odločitvijo o dodelitvi podpore iz ESPG za predlagani usklajeni sveženj, da bi delavcem zagotovile hitro pomoč;
 4. je seznanjen s poročanjem španskih organov, da se je glede na izkušnje s predhodnimi vlogami ESPG samo 500 presežnih delavcev odločilo za sodelovanje pri ukrepih pomoči v okviru ESPG; poziva španske organe, naj v celoti izkoristijo pomoč iz ESPG;
 5. poudarja pomen izboljšanja zaposljivosti vseh delavcev s prilagojenim usposabljanjem ter priznavanjem znanj in sposobnosti, ki so jih delavci razvili na poklicni poti; pričakuje, da bo usposabljanje v okviru usklajenega svežnja prilagojeno ne le ravni in potrebam odpuščenih delavcev, temveč tudi dejanskemu poslovnemu okolju;
 6. poudarja, da bi morali upoštevati izkušnje, pridobljene pri pripravi in izvajanju te vloge in drugih vlog, ki se nanašajo na množična odpuščanja;

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.

⁽³⁾ Uredba (ES) št. 1893/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o uvedbi statistične klasifikacije gospodarskih dejavnosti NACE Revizija 2 in o spremembi Uredbe Sveta (EGS) št. 3037/90 kakor tudi nekaterih uredb ES o posebnih statističnih področjih (UL L 393, 30.12.2006, str. 1).

Sreda, 12. december 2012

7. pozdravlja dejstvo, da so bili ukrepi oblikovani v posvetovanju s socialnimi partnerji in da so regionalne oblasti, poslovni predstavniki in sindikati vzpostavili poseben odbor, ki je bil odgovoren za usklajevanje, upravljanje in izvajanje projekta ESPG;
8. od zadevnih institucij zahteva, naj naredijo, kar je potrebno za izboljšanje postopkovnih in proračunskih ureditev, da bi pospešile uporabo ESPG; ceni izboljšani postopek, ki ga je uvedla Komisija na zahtevo Parlamenta, da se pospeši dodeljevanje nepovratnih sredstev, in katerega namen je, da Komisija proračunskemu organu skupaj s predlogom za uporabo sredstev ESPG predloži tudi oceno utemeljenosti vloge za sredstva ESPG; upa, da bodo nadaljnje izboljšave postopka vključene v novo uredbo o ESPG (2014–2020) in da bodo dosežene večja učinkovitost, preglednost in prepoznavnost ESPG;
9. obžaluje, da informacije o ukrepih usposabljanja v predlogu Komisije ne opisujejo, v katerem sektorju bodo delavci najverjetneje našli zaposlitev in ali bo sveženj prilagojen prihodnjim gospodarskim obetom v regiji;
10. opozarja, da so institucije zavezane zagotoviti nemoten in hiter potek postopka za sprejetje sklepov o uporabi sredstev ESPG, ki zagotavlja enkratno in časovno omejeno posamično podporo delavcem, ki so postali presežni zaradi globalizacije ter finančne in gospodarske krize; poudarja vlogo, ki jo lahko ima ESPG pri ponovnem vključevanju presežnih delavcev na trg dela;
11. obžaluje, da ukrepi v podporo podjetništvu ne predvidevajo denarne podpore za ustanovitev lastnega podjetja, čeprav so delavcem, ki sodelujejo pri ukrepih usposabljanja, ponujene različne finančne spodbude;
12. poudarja, da bi bilo treba v skladu s členom 6 uredbe o ESPG zagotoviti, da ESPG podpira ponovno vključevanje posameznih presežnih delavcev v postopek zaposlovanja; poudarja še, da se lahko iz pomoči iz ESPG sofinancira le aktivne ukrepe na trgu dela, ki vodijo do stalnih in dolgoročnih zaposlitev; ponovno poudarja, da pomoč iz ESPG ne sme nadomestiti ukrepov, za katere so odgovorna podjetja na podlagi nacionalne zakonodaje ali kolektivnih pogodb, niti ukrepov za prestrukturiranje podjetij ali sektorjev;
13. pozdravlja dejstvo, da projekt, ki ga podpira ESPG, spremlja obsežen sveženj informacijskih in medijskih dejavnosti;
14. ugotavlja, da so med podatki o usklajenem svežnju prilagojenih storitev, za katere je predvideno financiranje iz ESPG, tudi podatki o tem, kako sveženj dopolnjuje ukrepe, ki se financirajo iz strukturnih skladov; ponovno poziva Komisijo, naj v svoja letna poročila vključi primerjalno oceno teh podatkov, da bi zagotovila polno upoštevanje veljavnih uredb in da ne bi moglo priti do podvajanja storitev, ki jih financira Unija;
15. pozdravlja dejstvo, da po zahtevah Parlamenta proračun za leto 2012 vsebuje sredstva za plačila v višini 50 000 000 EUR v proračunski vrstici ESPG 04 05 01; opozarja, da je bil ESPG ustanovljen kot ločen in poseben instrument z lastnimi cilji in roki ter je zato zanj treba nameniti posebna sredstva, da se, kolikor je mogoče, prepreči prerazporejanje iz drugih proračunskih vrstic, kakor se je dogajalo v preteklosti, kar bi lahko ogrozilo uresničevanje ciljev politik tega sklada;
16. obžaluje odločitev Sveta, da bo blokiral podaljšanje odstopanja zaradi krize, ki omogoča zagotavljanje finančne pomoči delavcem, ki so postali presežni zaradi sedanje finančne in gospodarske krize, in tistim, ki so delovna mesta izgubili zaradi spremenjenih svetovnih trgovinskih tokov, ter povečanje stopnje sofinanciranja Unije na 65 % stroškov programa za vloge, oddane po roku, ki se je iztekel 31. decembra 2011, in poziva Svet, naj takoj ponovno uvede ta ukrep;
17. odobri sklep, priložen tej resoluciji;

Sreda, 12. december 2012

18. naroči svojemu predsedniku, naj skupaj s predsednikom Sveta podpiše sklep in poskrbi za njegovo objavo v *Uradnem listu Evropske unije*;
19. naroči svojemu predsedniku, naj to resolucijo skupaj s prilogo posreduje Svetu in Komisiji.

PRILOGA

SKLEP EVROPSKEGA PARLAMENTA IN SVETA

o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/018 ES/País Vasco Productos metálicos, Španija)

(Besedilo Priloge na tem mestu ni navedeno, saj je enako končnemu aktu, Sklepu 2013/16/EU.)

P7_TA(2012)0490

Evropski sklad za prilagoditev globalizaciji: vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska

Resolucija Evropskega parlamenta z dne 12. decembra 2012 o predlogu sklepa Evropskega parlamenta in Sveta o uporabi sredstev Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji v skladu s točko 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju (vloga EGF/2011/013 DK/Flextronics, Danska) (COM(2012)0623 – C7-0362/2012 – 2012/2278(BUD))

(2015/C 434/38)

Evropski parlament,

- ob upoštevanju predloga Komisije Evropskemu parlamentu in Svetu (COM(2012)0623 – C7-0362/2012),
 - ob upoštevanju Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006 med Evropskim parlamentom, Svetom in Komisijo o proračunski disciplini in dobrem finančnem poslovanju ⁽¹⁾ ter zlasti točke 28 tega sporazuma,
 - ob upoštevanju Uredbe (ES) št. 1927/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 20. decembra 2006 o ustanovitvi Evropskega sklada za prilagoditev globalizaciji ⁽²⁾ (uredba o ESPG),
 - ob upoštevanju postopka tristranskih pogovorov, določenega v točki 28 Medinstitucionalnega sporazuma z dne 17. maja 2006,
 - ob upoštevanju pisma Odbora za zaposlovanje in socialne zadeve,
 - ob upoštevanju poročila Odbora za proračun (A7-0417/2012),
- A. ker je Unija oblikovala primerne zakonodajne in proračunske instrumente za zagotavljanje dodatne podpore delavcem, ki so jih prizadele velike strukturne spremembe v svetovnih trgovinskih tokovih, ter za pomoč pri njihovi ponovni vključitvi na trg dela,

⁽¹⁾ UL C 139, 14.6.2006, str. 1.

⁽²⁾ UL L 406, 30.12.2006, str. 1.